|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/9/Rev.1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  30 July 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации**

**Восемьдесят третья сессия**

Женева, 19−23 октября 2020 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Упрощение правил ООН, касающихся освещения  
и световой сигнализации: Правила № 148 ООН   
(устройства световой сигнализации)**

Пересмотренное предложение об исправлении и уточнении текста Правил № 148 ООН

Представлено Неофициальной рабочей группой по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен Неофициальной рабочей группой по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации (НРГ по УПОС), с целью включения недостающих положений и исправления непреднамеренных ошибок, допущенных в тексте Правил № 148 ООН. Изменения к существующему тексту Правил № 148 ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 4.6.1* изменить следующим образом:

«4.6.1 Несрабатывание одиночного огня, имеющего более одного источника света

4.6.1.1 В одиночном огне, имеющем более одного источника света, любая группа источников света, соединенных проводами таким образом, что сбой в работе любого из них влечет за собой прекращение излучения света, рассматривается в качестве одного источника света.

4.6.1.2 В случае сбоя в работе любого из источников света в одиночном огне, содержащем более одного источника света, применяют по крайней мере одно из следующих положений:

a) сила света соответствует минимальной силе света, предписанной в соответствующей таблице стандартного распределения света в пространстве, содержащейся в приложении 3; когда все источники света включены, величина максимальной силы света не должна превышаться; или

b) подается сигнал, предназначенный для включения контрольного сигнала сбоя, как это указано в пунктах 6.4.8, 6.7.8, 6.9.8, 6.10.8, 6.11.8, 6.12.8, 6.13.8 и 6.18.8 Правил № 48 ООН, при условии что сила света на исходной оси составляет не менее 50 % от требуемой минимальной силы света. В этом случае в карточке сообщения приводится примечание, указывающее, что данный огонь предназначен для использования только на транспортном средстве, оснащенном контрольным сигналом сбоя.

4.6.1.3 Требования пункта 4.6.1.2 не применяются к дневным ходовым огням, которые должны отвечать требованиям пункта 5.4.4.

**Однако требования пункта 4.6.1.1 по-прежнему применимы.**

4.6.1.4 Требования пункта 4.6.1.2 не применяются к огням указателей поворота. **Огни указателей поворота** категорий 1, 1a, 1b, 2a~~,~~ и 2b~~, 11, 11a, 11b, 11c и 12,~~ должны отвечать требованиям пункта 5.6.3.

**Однако требования пункта 4.6.1.1 по-прежнему применимы.**

4.6.1.5 Требования пункта 4.6.1.2 не применяются к фонарям освещения регистрационного знака.

**Однако требования пункта 4.6.1.1 по-прежнему применимы.**

4.6.1.6 Требования пункта 4.6.1.2 b) не применяются к сигналам торможениям и габаритным огням транспортных средств категории L.

**Однако требования пункта 4.6.1.1 и пункта 4.6.1.2 а) по-прежнему применимы**».

*Приложение 3, пункт 1.2* изменить следующим образом:

«1.2 В пределах поля распределения света, схематично представленного решеткой, структура светового потока должна быть в основном однородной, т. е. сила света в каждом направлении части поля, образуемой линиями решетки, должна соответствовать по крайней мере наиболее низкому минимальному значению, указанному в процентах на линиях решетки, окружающих данное направление.

**Однако, в случае задних фар, если при визуальном осмотре создается впечатление, что огонь дает в разных местах значительные колебания силы света, проводится проверка для обеспечения того, чтобы ни одна величина силы света, измеренная между двумя из указанных выше направлений измерения, не была ниже 50 % наименьшей минимальной силы света из двух предписанных для этих направлений измерений**».

II. Обоснование

1. Добавленный текст «Однако ...» в пунктах 4.6.1.3–4.6.1.6 не изменяет содержания/требований правил. Он предназначен исключительно для уточнения требований в отношении положений о сбое в 4 исключениях, изложенных в пунктах 4.6.1.3–4.6.1.6.

2. Несмотря на то, что в этих случаях требования пункта 4.6.1.2 (частично) исключены, требования пункта 4.6.1.1 по-прежнему применимы, и было сочтено, что такое уточнение было бы полезным.

3. В дополнение к уточнениям, содержащимся в пунктах 4.6.1.3–4.6.1.6, пункт 4.6.1.4 также обновляется, с тем чтобы правильно отразить существующий текст правил ООН, касающихся световой сигнализации. С принятием дополнения 17 к первоначальным сериям поправок к Правилам № 50 ООН отпала необходимость в том, чтобы огни указателей поворота категорий 11 и 12 отвечали требованиям в отношении сбоя, изложенным в пункте 7.5.1 Правил № 50 ООН.

4. В обновленном тексте пункта 1.2 приложения 3 восстановлено дополнительное требование в отношении огней заднего хода, которое отсутствует в первоначальном тексте Правил № 148 ООН. Текст этого дополнительного пункта взят из пункта 2.2 приложения 3 к Правилам № 23 ООН.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности автотранспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)